

AUTOBEST®

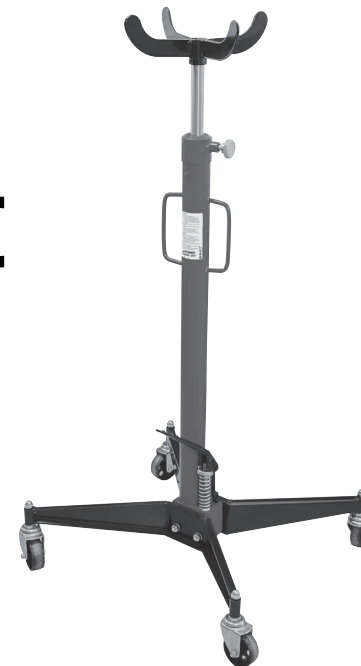
AUTOBEST - B.P 67-Z.I. DES PRAIRIES - 43110 AUREC-SUR-LOIRE

500 kg

325381

- FR** VÉRIN DE FOSSE 500KG (NOTICE ORIGINALE)
- ES** CRIQUES HIDRÁULICO DE FOSA (TRADUCCIÓN DE LA VERSIÓN ORIGINAL)
- PT** JACK TRANSMISSÃO (TRADUÇÃO DA VERSÃO ORIGINAL)
- IT** TRASMISSIONE JACK (TRADUZIONE DELLA VERSIONE ORIGINALE)
- NL** TRANSMISSIE-AANSLUITING (VERTALING VAN DE ORIGINELE VERSIE)
- GB** TRANSMISSION JACK (TRANSLATION OF THE ORIGINAL VERSION)

CE



Bien lire la notice avant utilisation.



Portez des chaussures de sécurité.



Portez des gants de protection.

V.004

F- MISE EN GARDE : pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions
E - ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones
P - ADVERTÊNCIA : Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções
I - AVVERTENZA : Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale per l'uso.
NL - WAARSCHUWING : Om het risico van verwondingen zo klein mogelijk te houden, moet de gebruiker de instructiehandleiding doorlezen
GB - CAUTION : To reduce the risk of injury, the user should read the instruction manual



Manuel d'instructions
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Manuale delle istruzioni
Gebruiksaanwijzing
Instruction manual

AUTOBEST®

AUTOBEST - B.P 67-Z.I. DES PRAIRIES
43110 AUREC-SUR-LOIRE

Site internet : www.auto-best.com

Ⓕ DECLARATION DE CONFORMITE "CE"

le mandataire établi dans la communauté

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

certifie que le produit neuf : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

VERIN DE FOSSE 500 KG : RÉF. 325381

est conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE et ses modifications et a été testé suivant la norme EN1494 : 2000 + A1 : 2008

Ⓘ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"

il rappresentante stabilito nella comunità

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

certifica che il prodotto nuovo : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

FOSSA VERIN 500 KG : RÉF. 325381

è conforme alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE e modificazioni (EN1494 : 2000 + A1 : 2008)

Ⓔ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE"

el mandatario instalado en la comunidad

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

certifica que el producto nuevo : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

GATO HIDRÁULICO DE FOSO 500 KG : RÉF. 325381

está conforme con las disposiciones de la directiva 2006/42/CE y sus modificaciones (EN1494 : 2000 + A1 : 2008)

Ⓝ VERKLARING VAN CONFORMITEIT "CE"

ondergetekende gevestigd in de gemeeniteit

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

verklaart dat het nieuw produkt : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

TRANSMISSIE-AANSLUITING : RÉF. 325381

is conform met de normen en richtlijn 2006/42/CE en de veranderingen (EN1494 : 2000 + A1 : 2008)

Ⓟ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE "CE"

O mandatário estabelecido na comunidade

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

certifica que o produto novo : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

JACK TRANSMISSÃO : RÉF. 325381

está em conformidade com as disposições da directiva 2006/42/CE e modificações (EN1494 : 2000 + A1 : 2008)

ⒼB DECLARATION OF CONFORMITY "CE"

the representative settled in the Community

AUTOBEST Z.I Les prairies 43110 AUREC/LOIRE (FRANCE)

certifies that the new product : Réf. 325381 - N°de lot 5200108-1193-325381

TRANSMISSION JACK 500 KG : RÉF. 325381

is in accordance with the provisions of the 2006/42/EEC directive and its modifications (EN1494 : 2000 + A1 : 2008)

A AUREC/LOIRE le : 06/ 2020 Directeur technique
Director técnico
Direttore tecnico
Τεχνικός Διευθυντής

Thechnisch Manager
Technischer Direktor
Technical director

FR - VERIN DE FOSSE REF. 325381 (INSTRUCTIONS D'ORIGINES)

AVERTISSEMENTS / RESTRICTIONS D'UTILISATION / RÈGLES D'UTILISATION :

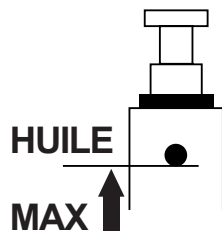
Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures corporelles et les dommages matériels survenus par non-respect de ces règles

- Avant d'utiliser le vérin de fosse, lire la notice d'instruction, et se familiariser avec les fonctionnalités du produit, ses composants, et apprendre à identifier les dangers liés à son utilisation.
- Travailler conformément à la notice d'instructions
- Lors de la manipulation, il est nécessaire de surveiller le vérin et la charge pendant tous les mouvements;
- Le vérin de fosse fonctionne uniquement de -20°C à +50°C,
- Si vous observez un dysfonctionnement du vérin de fosse, veuillez cesser de l'utiliser
- Ne pas soulever des personnes;
- Le vérin de fosse est uniquement destiné à soulever des éléments automobiles (suivants les règles des constructeurs), la manutention d'autres charges, dont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses (métaux en fusion, des acides, des matériaux rayonnants, en particulier les charges fragiles) est interdite.
- Lors de la mise hors service (arrêt d'utilisation), ne pas stocker en hauteur
- Ne pas utiliser lors de vent violent. La force du vent risque de déstabiliser la charge ou d'engendrer une pression trop importante;
- Le vérin de fosse ne doit jamais être en contact direct avec des aliments
- Si l'effort de levage est trop important vous pouvez avoir recours à des personnes supplémentaires.
- **RESPECTER LA CHARGE LIMITE**
- Vérifier que la force de levage du vérin de fosse soit compatible avec le poids à soulever. Ne jamais dépasser la charge maximale indiquée.
- Afin d'éviter tout risque d'écrasement et autres blessures : ne jamais intervenir sur, sous ou près d'une charge soutenue uniquement par le vérin de fosse. Utiliser systématiquement un support adapté à la charge.
- Toujours porter des chaussures de sécurité et des gants de protection lors de l'utilisation du vérin de fosse.
- Toujours utiliser le vérin de fosse sur une surface solide et plane. Ne jamais s'en servir sur un terrain en pente, incliné, en angle ou sur une surface molle.
- Toujours inspecter le vérin de fosse avant de l'utiliser.
- Pour soulever la charge, ne placer le vérin de fosse qu'aux endroits précisés par le constructeur du véhicule.
- Ne modifier le vérin de fosse ou ses accessoires en aucune façon.
- Fonctionnement dans les conditions difficiles : Ne pas utiliser en cas de vent, pluie, neige
- Limites d'utilisation : IP20, IK00 : Travailler dans un lieu propre et sec
- Fonctionnement sur un navire interdit.
- En cas de débordement d'huile : nettoyer le vérin.
- Si le vérin de fosse est bloqué pour redescendre : utilisez un autre vérin de fosse en état de fonctionnement, ne pas tenter de débloquer en charge.
- Si le vérin de fosse ne se lève pas : ne pas tenter de lever la charge. Contactez le Service Après-Vente (SAV)
- Ne pas utiliser dans des atmosphères potentiellement explosives, des mines.

MAINTENANCE / RÉPARATION / ENTRETIEN :

- Pour votre sécurité, la vis de tarage est scellée. L'ouverture de ce scellé engage votre responsabilité d'utilisateur
- Une intervention d'entretien non-respectée ne saurait engager la responsabilité du fabricant.
- La personne qui réalise l'entretien du vérin de fosse doit posséder toutes les compétences requises pour effectuer cet entretien.
- Vérifier fréquemment et avant chaque usage l'état des marquages et que ceux-ci restent identiques au marquage initial ;
- Aucune modification susceptible de nuire à la conformité du vérin de fosse ne doit être effectuée.
- Vérifier fréquemment le vérin et assurez-vous qu'il n'y a pas de traces de rouille.
- Nettoyer l'appareil régulièrement. Graisser les articulations.

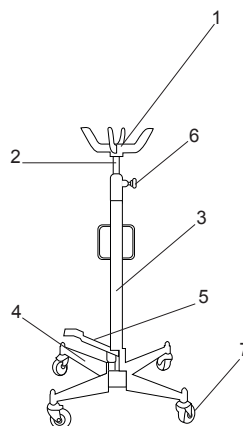
RAJOUT D'HUILE :



1. Mettre le vérin de fosse en position basse,
2. Vidanger l'huile, utiliser de l'huile spéciale vérin hydraulique (type N15 d'une viscosité : 13.5 ~ 16.5 mms) et purger le cric. Ne pas mélanger les huiles.
3. Le niveau d'huile doit être au niveau du trou du bouchon de remplissage d'huile (MAX). Ne pas utiliser d'huile pour circuit de freinage, d'alcool, de glycérine, d'huile moteur ou d'huile de vidange ou LHM. Faire attention à ne pas introduire de corps étranger ou particule dans le cylindre.

DESCRIPTION DU PRODUIT :

N°	Désignation	Référence SAV
1	Support de levage	Non disponible
2	Piston	Non disponible
3	Cylindre	Non disponible
4	Support	Non disponible
5	Pompe à pied	Non disponible
6	Manette de blocage	Non disponible
7	Roues	99912



HAUTEUR DE LEVAGE :

Mini : 1200 mm +/- 5%
Maxi : 1980 mm +/- 5%

Bruit : < 70dB (A)

Vibrations : Non mesurables selon EN 1494

USAGE DU VERIN DE FOSSE :

AVANT D'UTILISER LE VERIN :

Avant chaque utilisation, il faut contrôler le vérin de fosse. Vous devez tout particulièrement vérifier s'il y a des fuites d'huile, des parties endommagées ou manquantes.

MONTER LA CHARGE

Avant de lever un organe, s'assurer que le véhicule soit totalement immobilisé sur une surface plane et horizontale. Le vérin doit être sur une surface stable exempte de produit gras.

Veiller à centrer correctement la charge afin d'éviter tout risque de basculement.

Fermez la manette de blocage (6) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bloquée (pas trop). Pompez (5).

Continuez cette opération de pompage jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte.

DESCENDRE LA CHARGE

Tournez lentement la vanne (6) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le vérin. La vitesse de cette action peut être réglée selon la vitesse avec laquelle on tourne la vanne.

Lors de la descente, veiller à toujours surveiller la charge.

RISQUES RÉSIDUELS

L'utilisation correcte du cric en respectant les bonnes conditions de sécurité, n'exclue pas certains risques de dommages corporels et matériels.

Risque résiduel	Détails
Mécaniques	Coupure Ecrasement Perte de stabilité
Matériaux ou des produits traités, utilisés ou dégagés	Lubrifiants Fluides hydrauliques Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.
Ergonomiques	Blessures répétitives Postures mal adaptées Conception inadéquate des dispositifs de préhension et équilibrage incorrect de la machine Non-utilisation des dispositifs de protection individuelle

SERVICE APRÈS-VENTE :

Vous pouvez adresser vos demandes directement auprès de notre service SAV par email : sav@groupe-rondy.com

Lors de votre contact avec notre service après-vente, merci de préciser, décrire ou joindre :

- la référence du produit ;
- la panne ;
- des photos ;
- une copie de la facture ou du ticket de caisse.



Pour des raisons de sécurité, seules les roues (pièces n° 7) peuvent être commandées en pièces détachées. Ces pièces sont disponibles pour une durée de 2 ans suivant la date d'achat du produit.

STOCKAGE :

Ranger le vérin de fosse dans un endroit propre et sec et à l'abri de la lumière.

Ne pas stocker en hauteur.

Nettoyer après chaque usage le vérin de fosse.

Ranger le vérin de fosse toujours en position basse et manette de blocage (6) en position fermée.

INDICE DE PROTECTION DU VERIN DE FOSSE :

IP 20 / IK 00